**Resimli Çocuk Kitaplarının İçerik ve Fiziki Özelliklerinin İncelenmesi[[1]](#footnote-1)**

**Mübeccel GÖNENi**

**Emine Hande AYDOSii**

**Çiğdem ŞENTÜRK**

**Gülşen KARACA N**

**Cansu KAHRAMAN**

**Pelin TUNA**

**Özet**

Bu araştırma 3-6 yaş grubu çocuklar için hazırlanmış resimli çocuk kitaplarını içerik, fiziksel özellik, resimleme özellikleri ve yazar-kitap bilgileri açısından incelemek ve yetersizlikleri ortaya koymak amacı ile planlanmıştır. Araştırmanın örneklemini kitapçılardan, kütüphanelerden ve anaokullarından rastgele örnekleme tekniği ile seçilmiş 228 resimli çocuk kitabı oluşturmaktadır. Kitaplar incelenirken araştırmacılar tarafından geliştirilen ‘Kitap İnceleme Anketi’ kullanılarak, her kitap için; künyesi, özeti, ana fikri, içeriği, dil ve anlatımı, fiziksel özellikleri, resimlemesi ve yazar-kitap bilgileri dikkate alınmıştır. Sonuç olarak, kitaplarda ele alınan konuların çocukların bilgi dağarcığını geliştirici yönde olduğu fakat kitaplarda yer alan konuların çeşitliliğinin sınırlı olduğu bulunmuştur. Pek çok yayınevi benzer konuları içeren kitaplar yayınlamaktadır.

**Anahtar Sözcükler:** Çocuk edebiyatı, Resimli çocuk kitabı

**Examination of Content and Physical Features of Children’s Picture Books**

***Abstract***

*Aim of this research is to demonstrate the inadequacies of children’s picture books in terms of content, physical features, feature illustrations and the author-book information. Sample of the research is formed the books randomly selected from bookshops, libraries and childcare centers. When the books examined, ‘Book Examination Survey’ developed by the researchers was used for each book and identification, summary, main idea, content, language and expression, physical properties, image of book and author information are taken into consideration. As a result, concepts in the books that provide to develop the knowledge store of the children are presented; however, it is seen that the diversity of these concepts are limited in the books. When the necessary concepts are presented for children, all publishing centers focus on same concepts.*

***Keywords:*** *Child literature, Child picture book*

**GİRİŞ**

‘Çocuk edebiyatı ürünleri; okulöncesi dönemden başlayarak sunduğu görsel ve dilsel olanaklarla çocukları anadilinin inceliklerini sezmeye yönelten ilk araçlar olmasının yanında çocuklara okuma sevgisi ve alışkanlığı kazandırmak gibi önemli bir işleve de sahiptir’ (Maltepe, 2009; Maybin ve Watson, 2009).

Çocuk edebiyatının tanımına bakıldığında; çocuğun ilgilerini, ihtiyaçlarını, hayal dünyalarını göz önünde tutan ve onun algılayabileceği bir dille yazılan ürünlerden oluşmaktadır. Doğru ve başarılı bir yaklaşımla yazılan ürünler çocuklara okuma sevgisini kazandırırken, yanlış bir kurgu ve dile sahip olan kitaplar da çocukları okuma alışkanlığından uzaklaştırmaktadır. Bundan dolayı çocuklar için yazılan kitaplar ayrı bir özen ve dikkat gerektirmektedir. Çünkü çocuk kitapları, çocuğun eğitiminde kullanılabilecek etkili araç ve kaynaklardır. Bu kitaplar, çocukların yetişkinlerden farklı bir zihinsel yapıları ve gelişimleri olduğu gerçeği dikkate alınarak hazırlanmalıdır. Çocuk kitapları, çocuklara gerçekçi bir bakış açısı ile yaşamı, insanı tanıtacak özellikte olmalıdır. Çocuk kitapları bireyi yaşama hazırlamalı, çocuğun yaşamda yanıtını bulamadığı sorulara gerçekçi yanıtlar vermeli, eksik kalan bilgileri tamamlamasına yardımcı olmalıdır. Bu bilgilendirme sürecinde, çocuk kitabı yazarının otoriter bir dil kullanmaması, çocuğa vermeyi planladığı ileti ve mesajlarını, olayların gelişimi içinde sunması önem taşımaktadır (Lüle, 2007).

Aynı zamanda resimli çocuk kitapları, eğitimde çocukların resimli kitaplardan en üst düzeyde fayda sağlamaları için titizlikle hazırlanmalıdır (Veziroğlu ve Gönen, 2012). Okul öncesi dönem olarak bilinen ilk yıllar çocuğun bilişsel, dil, motor, zihinsel, sosyal ve duygusal gelişimleri için kritik önem taşımaktadır ve bu gelişim alanları her yönüyle desteklenmelidir (Gönen ve Uyanık-Balat, 2002). Resimli çocuk kitaplarının çocukların gelişimlerindeki önemi göz ardı edilemez ve bundan dolayı ayrı bir hassasiyet gözetilerek hazırlanmalıdır.

Resimli çocuk kitapları çocukların edebiyat alanına ait ilk ve önemli deneyimlerini yaşadıkları örneklerdir. Bu nedenle çocuklar için yaş, gelişim özellikleri, ilgi ve ihtiyaçları dikkate alınarak hazırlanmış nitelikli hikâye kitapları çok önemli eğitim araçlarıdır (Tuğrul ve Feyman, 2006). Okul öncesi dönemin çocuklar için önemli olan bütün bu özellikleri dikkate alındığında doğumdan itibaren başlayan süreçte uyarıcı çevre, sunulan oyuncaklar, eğitim materyalleri, özellikle de kitaplar çocukların bir yetişkin olmasının temellerini atması açısından çok önemli araçlardır (Tür ve Turla, 1999).

Resimli hikâye kitapları çocuk okurlar için ilk iletişim araçları arasında yer almaktadır. Resimli hikâye kitapları çocukların yaşamlarının ilk yıllarında hayatlarına girer, resimler ve metin aracılığıyla çocuğun duygu ve düşüncelerini harekete geçirirler. Resimli hikâye kitaplarında yer alan resimler, çocuk edebiyatında gerekli olan dilin sesleri ve anlamları için rehberlik etmektedir. Bu hikâye kitaplarının dili oldukça basittir ve çocuğa hitap eder (Güleç-Çakmak ve Gönen-Sofuoğlu, 1997). Çocuklar için ilk iletişim araçları olan resimli hikâye kitapları pek çok kaynakta da önemle vurgulandığı gibi onların gelişim özellikleri, ilgi ve ihtiyaçları doğrultusunda hazırlanmalıdır.

Okul öncesi dönem çocuklarının sürekli gelişme ve değişme sürecinde olmaları onların seviyelerine hitap eden eserlerin yaşlara göre farklılık göstermesi gereğini ortaya çıkarmıştır. Okul öncesi dönem çocukları resimli kitaplardan hoşlanırlar. İlgi alanlarının yoğun bir şekilde oyun olduğu bu dönemde çocuğun sınırsız bir hayal gücü vardır. Bu dönem kitaplarının en önemli özelliği görsel oluşudur. Okul öncesi dönem çocuklarına hitap eden eserlerin çok iyi resimlenmiş olması gerekmektedir. Okuma yazmayı henüz bilmeyen çocuk, eline aldığı kitabı resimlerine göre değerlendirecektir. Kitap sevgisinin ve ileride kazanılacak olan okuma alışkanlığının temelleri bu dönemde atılmaktadır (Erdal, 2008).

Kitap çocuğun okuma ve öğrenmesinde önemli bir rol taşır. İyi özellikteki kitapların okunması, çocuğa edebi yönden, bilgi ve dil öğrenme yönünden yardımcı olmaktadır. Dinlemek, konuşma eğitiminin başlangıcıdır ve öğrenmede çok önemli bir yoldur. Çocuk çevresi hakkında tüm bilgiyi dinleyerek alır ve bu yolla da görsel-işitsel algıyı, görsel-işitsel ayrımı ve görsel-işitsel hafızayı geliştirir. Kitaplar çocukların zihinsel gelişimine katkıda bulunduğundan çocukların daha iyi öğrenmeleri onlara kitap okumak ile gerçekleşmektedir. Okul öncesindeki çocuklar için hazırlanan kitaplar, kısmen ya da tamamen resimlerden meydana gelmiştir. Çocuğun kitapla karşılaşması önce resimle, resim-öykü, az resim-çok metin ve nihayet resimsiz metinlere doğru bir gelişim süreci izlemektedir (Gönen, 1991).

1-7 yaş arasındaki çocukların okuduğu ya da kendilerine okunan kitaplar ‘Resimli Kitaplar’ adı altında toplanır. Resimli kitaplarda basit bir öykü, art arda resimlerle, hem resim hem metin yoluyla çocuğa anlatılır. Hatta bazen metin hiç olmayabilir. Metnin varlığı halinde, resimle metin birbirinin tamamlayıcısı durumundadır. Resimler tek başına olayı tanımlayacak güçtedir. Resimli kitapların konuları genellikle yalın ve akıcıdır. Kitapta bolca tekrarlara rastlanmaktadır. Bol sözcük tekrarı olan ritmik kitaplar, çocuklar tarafından kolayca öğrenilir ve böylelikle onlar öykünün anlatılmasına yardımcı olabilirler (Işıtan, 2005).

Piaget, öğrenmeyi yaşa bağlı bir süreç olarak kabul eden zihinsel gelişim kuramına dayalı olarak açıklamıştır. Zihinsel gelişimi açıklamaya yönelik olarak ise çok farklı ve kapsamlı bir bakış açısı ortaya koyarak, bu süreci doğumdan başlayan ve yetişkinliğe kadar devam eden dört dönemde değerlendirmiştir. Ona göre dönemler ilerledikçe çocukların kavrama ve problem çözme yeteneklerinde niteliksel gelişmeler gözlenmekte ve her bir dönem kendisinden önce gelen dönemlerin özelliklerini de içermektedir. Özellikle 2-7 yaş arası çocukların içinde yer aldığı işlem öncesi dönem çocukların sözcük dağarcığının ve dilinin geliştiği bir süreci kapsamaktadır (Turgut, Baker, Cunningham ve Piburn, 1997; Akt. Özmen, 2004).

Tüm bu özellikler dikkate alındığında iyi yazılmış ve resmedilmiş çocuk kitapları hazırlamak için ayrı bir özveri göstermek gerekmektedir. Bunun için de okul öncesi alanı uzmanları, edebiyat alanı uzmanları ve resim sanatçıları beraber ve işbirliği içinde çalışmalıdırlar. Bu kitapların çocukların gelişimi ve öğrenmesi açısından önemi göz ardı edilmemelidir.

**Araştırmanın Amacı**

Çocuk kitapları; çocukların bilişsel, dil ve kişilik gelişimleri için önem taşımaktadır. Çocukların ileride okumayı sevmesi ve okuma alışkanlığı geliştirmesi için onları erken yaşlarda kitapla tanıştırmak gerekmektedir. Çocuklar, hayal dünyalarının geniş olması nedeniyle okudukları kitapların karakterleriyle kendilerini özdeşleştirirler. Bu nedenle nitelikli hikâye kitaplarının onları olumlu yönde etkileyeceği düşünülmektedir. Olumlu mesajlar veren kitapların çocukların gelişimleri üzerinde etkili olabileceği varsayılmaktadır. Bu da ülkemizde resimli çocuk kitaplarının içerik bakımından değerlendirilmesinin gereğini ortaya çıkarmıştır. Resimli çocuk kitaplarının okul öncesi dönemdeki çocuklar üzerinde olumlu etkiye sahip olabilmeleri için öğretmen ve veliler tarafından doğru niteliklerdeki resimli çocuk kitaplarının seçilmesi gerekmektedir. Bu bağlamda; yapılmış olan bu araştırma, 3-6 yaş grubu çocukları için hazırlanan resimli çocuk kitaplarının içerik, dil ve anlatım, fiziksel özellikleri, resimleme özellikleri, yazar ve kitap bilgilerinin yani resimli çocuk kitaplarının içerik, resimleme ve fiziksel özelliklerinin belirli kriterlere göre uygun olup olmadığını belirlemek amacıyla planlanmıştır.

**YÖNTEM**

**Araştırma Grubu**

Araştırmanın evrenini resimli çocuk kitapları oluşturmaktadır. Özel ve resmi anaokullarından, kütüphanelerden, kitapçılardan ve özel koleksiyonlardan elde edilen, yansız atama yöntemi ile seçilmiş toplam 228 adet resimli çocuk kitabı araştırmanın örneklemini oluşturmaktadır. Örneklem belirlenirken evreni temsil etmesine özen gösterilmiştir. Örneklem belli bir evrenden, belli kurallara göre seçilmiş ve seçildiği evreni temsil ettiği kabul edilen küçük kümelerdir (Karasar, 2003). Araştırmanın örneklemini oluşturacak resimli çocuk kitaplarının bir öykü (hikâye) özelliği taşımasına ve kitap içinde birbirinden bağımsız öyküler bulundurulmamasına dikkat edilmiştir.

**Veri Toplama Aracı**

Verilerin toplanmasında araştırmacılar tarafından geliştirilen kontrol listesi kullanılmıştır. Veri toplama aracı; kitapların hem içerik hem de fiziksel özelliklerini değerlendirmeye yönelik maddeler içermektedir. Veri toplama aracı geliştirilirken öncelikle alan yazındaki resimli çocuk kitaplarını incelemeye yönelik geliştirilmiş olan benzer veri toplama araçları incelenmiş ve literatür taraması yapılarak ne tür ve hangi içerikte veri toplama aracı geliştirileceğine araştırmacılar tarafından karar verilmiştir. Hazırlanan veri toplama aracı kapsam geçerliği için 4 farklı Okul Öncesi Eğitimi Alanı uzmanı ve dil ve anlam kontrolü için 1 Türk Dili Alanı uzmanının görüşlerine sunulmuş ve onlardan gelen düzeltme önerilerine göre en son hali verilmiştir.

**Verilerin Toplanması**

Araştırmanın örneklemini oluşturan resimli çocuk kitaplarının farklı yayınevlerinden seçilmiş olmasına özen gösterilmiştir. Böylece içerik bakımından farklı niteliklere sahip olan resimli çocuk kitapları arasında etkili bir karşılaştırma yapılmaya çalışılmıştır. 3-6 yaş dönemi çocukları için hazırlanmış olan resimli çocuk kitaplarının belirlenen ölçütlere uygun olup olmadığını değerlendirmek amacıyla hazırlanan bu araştırmada var olan durumun olduğu gibi ortaya konması amaçlanmıştır. Bu nedenle betimsel nitelikli tarama modeli benimsenmiştir.

**Verilerin Analizi**

Seçilen kitaplar kontrol listesine göre incelenmiş ve veriler SPSS programı kullanılarak istatistiksel olarak değerlendirilmiştir. İncelenen bu kitaplar çocukların gelişim düzeyleri, ilgi ve gereksinimleri dikkate alınmadan sadece yaş aralığına göre rastgele örnekleme yöntemi ile seçilmiştir. İngilizce olan tüm kitapların Türkçe çevirilerinden faydalanılmıştır.

**BULGULAR**

Bu bölümde, verilerden elde edilen bulgular ve yorumlar üzerinde durulmuştur.

*Tablo 1. Resimli Çocuk Kitaplarının İçerik Özelliklerinin Konu Yönünden Dağılımı*

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| İncelenen resimli çocuk kitaplarının konu  yönünden özellikleri | f | Gözlendi | % | Gözlenmedi | % |
| Olay, tema içermesi  Basit bir olaydan karmaşık bir olaya doğru aşama izlemesi  Irk, dil, din, milliyet ayrımı gütmeme  Olumlu olaylar ve başarı ile sonuçlanması  Problem çözme yeteneğini geliştirmesi  Kendini ifade etme, kendini tanıma ve rol oynama becerisi  Hayal gücü ve yaratıcılık gelişimini desteklemesi  Etik değerlerin gelişimine katkı sağlaması  Eleştirel düşünebilmesine katkı sağlaması  Tecrübelerini arttırıcı nitelikte olması  İlgi çekecek ve bilgi dağarcığını geliştirecek farklı kavramlar içermesi  Giriş-gelişme-sonuç kısmı bulunması  Evrensel değerlere sahip olması  Kitapları ve edebiyatı sevdirmesi  Bilişsel gelişimine katkıda bulunabilmesi  Sosyal-duygusal gelişimi desteklemesi  İlgi ve ruhsal ihtiyaçlarını karşılaması  Dil gelişimini desteklemesi | 228  228  228  228  228  228  228  228  228  228  228  228  228  228  228  228  228  228 | 223  200  227  185  210  217  204  205  211  224  221  222  223  224  222  222  215  227 | 97,8  87,7  99,6  81,1  92,1  95,2  89,5  89,9  92,5  98,2  96,9  97,4  97,8  98,2  97,4  97,4  94,3  99,6 | 5  28  1  43  18  11  24  23  17  4  7  6  5  4  6  6  13  1 | 2,2  12,3  0,4  18,9  7,9  4,8  10,5  10,1  7,5  1,8  3,1  2,6  2,2  1,8  2,6  2,6  5,7  0,4 |

Tablo 1’de incelenen 228 adet resimli çocuk kitabının İçerik özelliklerine bakıldığında; %97,8’inin ‘Konu basit bir olay, tema içerir’ kriterine; %99,6’sının ‘Konu ırk, dil, din, milliyet ayrımı gütmez’ kriterine sahip olduğu sadece 1 kitabın bu özelliği taşımadığı belirlenmiştir. Ayrıca %92,1 oranında ‘Problem çözme yeteneğini geliştirir’ kriterinin konu ve olayların gelişimi bakımından çocuklara problem çözme yöntemleri gösterdiği ve bu konuda gelişimlerine katkı sağlayabileceği düşünülmektedir. İncelenen resimli hikâye kitaplarının ‘Konu çocuğun ilgisini çekecek ve bilgi dağarcığını geliştirecek farklı kavramları içerir’ kriterine %96,9 oranında uyduğu görülmektedir. Işıtan (2005)’ın araştırmasının sonucunda elde edilen bulgulara göre en fazla işlenilen konu ve kavramların akran ve çevre ilişkileri, mutluluk, doyum olduğunu; en az işlenen konuların ise akademik başarı durumu, fiziksel görünüm ve bu konularla ilgili kavramlar olduğunu belirtilmiştir. Aynı zamanda resimli çocuk kitaplarında, çocukların çevrelerinde ve evlerinde aşina oldukları nesneler, renkler, harfler, sayılar, hayvanlar ya da taşıtlarla ilgili bilgilendirici konulara yer verilmektedir (Grenby ve Immel, 2009). İncelenen 228 resimli çocuk kitabında ele alınan konular çeşitlilik göstermektedir. Çocuklara bilgi dağarcığını geliştirecek kavramlar sunulmaktadır; fakat kitaplarda bu kavramların çeşitliliği konusunda sınırlılıklar göze çarpmaktadır. Çocuklara gerekli olan kavramlar ele alınırken, bu kavramlar tüm yayınevlerince benzer kavramlar üzerinde yoğunlaşmıştır.

Aynı zamanda, kitapların konularında durağanlık gözlemlenmekte; hızla gelişen hareket unsurlarına yer verilmemektedir. Kitaplarda ele alınan konular bazı kavramların soyut ve karmaşık olarak kalmasına sebep olmuştur. Çocukların kavramları anlayabilmeleri için kitapların konusunun ilgi çekici olması gerekliliği unutulmamalıdır. Ayrıca, incelenen 228 adet resimli çocuk kitabından %89,5’inin ‘Konu çocuğun hayal gücü ve yaratıcılık gelişimini destekleyici niteliktedir’; %89,9’unun ‘Konu etik değerlerin gelişimine katkı sağlar’; ’92,5’inin ‘Eleştirel düşünebilmesine katkı sağlaması’ kriterlerine sahip olduğu ve bu incelenen kitapların çoğunun çocuklara bu konularda katkı sağlayabileceği düşünülmektedir. Kitapların çoğunun içerik bakımından ele aldığı konular dolayısıyla çocukların bilişsel, sosyal-duygusal ve dil gelişimine katkı sağladığı düşünülmektedir.

Ayrıca %97,8’inin ‘Kitapta evrensel değerler vardır’ ve %98,2’inin ‘Çocuklara kitapları ve edebiyatı sevdirir’ kriterine sahip olduğu belirlenmiştir. İncelenen resimli çocuk kitaplarının içerik özelliklerine bakıldığında işlenen konu ve temaların çocukların bu eserleri sevmesini sağlayan nitelikte olduğu görülmektedir.

*Tablo 2. Resimli Çocuk Kitaplarının Dil ve Anlatım Özellikleri Yönünden Dağılımı*

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| İncelenen resimli çocuk kitaplarının dil  ve anlatım yönünden özellikleri | f | Gözlendi | % | Gözlenmedi | % |
| Yabancı sözcüklerden arındırılmış olması  Güncel Türkçe kullanılması  Cümlelerinin açık ve anlaşılır olması  Cümlelerin dil bilgisi kurallarına uygunluğu  Kullanılan sözcüklerin çocuk dünyası ile ilişkili olması  Farklı yazı tipleri kullanılması  Sayfa sayısının çocuğun dikkat süresine uygun olması  Metin sayfaya yerleştirilirken resme uygun ayarlanması  Başlığın ilgi çekici olması | 228  228  228  228  228  228  228  228  228 | 212  228  227  224  222  157  218  228  187 | 93,0  100,0  99,6  98,2  97,4  68,9  95,6  100,0  82,0 | 16  0  1  4  6  71  10  0  41 | 7,0  00,0  0,4  1,8  2,6  31,1  4,4  00,0  18,0 |

Tablo 2’de; incelenen 228 adet resimli çocuk kitabının Dil ve Anlatım özelliklerine bakıldığında %93’ünün ‘Kitap yabancı sözcüklerden arındırılmıştır’; %100’ünün ‘Kitapta güncel Türkçe kullanılmıştır’ kriterine; %68,9’unun ‘Kitapta farklı yazı tipleri kullanılmıştır’; %95,6’sının ‘Kitabın sayfa sayısı çocuğun dikkat süresine uygundur’; resimli çocuk kitaplarının tamamının ‘Kitaptaki metnin sayfaya yerleştirilmesi resme göre ayarlandığı’; ve %82’sinin ise ‘Kitabın başlığı ilgi çekicidir’ kriterine sahip olduğu görülmüştür.

İncelenen 228 resimli hikâye kitaplarına bakıldığında %93’ünün yabancı sözcüklerden arındırılmış olduğunu, %99,6’sında cümlelerin açık ve anlaşılır yazıldığı, %98,2’sinde cümlelerin dil bilgisi kurallarına uygun olarak yazıldığı ve %97,4’ünde kullanılan sözcüklerin çocuk dünyası ile ilişkili olduğu belirtilmiştir. Yapılan bir araştırmaya göre içerik ölçütlerinden birinin de dil ve üslup olduğu belirtilmektedir. Buna göre kitabın dili sade ve açık, anlatımı sürükleyici olmalıdır. Kullanılan sözcükler çocuğun dünyası ile ilişkili ve güncel olmalı; eski sözcükler, soyut kavramlar ve yabancı sözcükler kullanılmamalıdır. Verilen bilgiler doğru olmalı ve devrik cümleler yazılmamalıdır. Ayrıca, mecaz ifadeler kullanılmamalı, edat ve bağlaçlara mümkün olduğunca az yer verilmelidir. Kitap, noktalama ve yazım açısından kusursuz olmalıdır (Azkeskin ve Güven, 2010).

*Tablo 3. Resimli Çocuk Kitaplarının Fiziksel Özellikler Yönünden Dağılımı*

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| İncelenen resimli çocuk kitaplarının  fiziksel özellikleri | f | Gözlendi | % | Gözlenmedi | % |
| Boyutunun büyük olması  Parlak kuşe kâğıt kullanımı  Beyaz kâğıt kullanımı  Hafif olması  Cildinin dikiş olması  14-16 punto kullanılması  Sayfalarının temizlenebilir olması  Kapak ile konunun uyumlu olması | 228  228  228  228  228  228  228  228 | 208  142  154  188  97  100  96  220 | 91,2  62,3  67,5  82,5  42,5  43,9  42,1  96,5 | 20  86  74  40  131  128  132  8 | 8,8  37,7  32,5  17,5  57,5  56,1  57,9  3,5 |

Tablo 3’de; incelenen 228 adet resimli çocuk kitabının Fiziksel Özelliklerine bakıldığında %82,5’inin ‘Kitap hafiftir’ kriterine; %42,5’inin ‘Kitabın cildi dikiştir’ kriterine; %43,9’unun ‘Kitapta 14-16 punto kullanılmıştır’ kriterine; %42,1’inin ‘Kitabın sayfaları temizlenebilir’ kriterine sahip olduğu ve %96,5’inin ise ‘Kitabın kapağı konu ile uyumludur’ özelliğini gösterdiği saptanmıştır. Çocuk kitaplarının kapağının konu ile uyumlu olması kitabın ilk izlenimi açısından önemlidir. İncelenen kitaplardan %62,3’ünün ‘Kitapta parlak kuşe kâğıt kullanılmıştır’ kriterine sahip olduğu gözlenmiştir. Çocukların kitaplarında parlak kuşe kâğıt kullanılmamalıdır fakat incelenen kitapların yarısından fazlasında bu özellik bulunmaktadır.

İncelenen 228 adet resimli çocuk kitabından %67,5’inin ‘Kitapta beyaz kâğıt kullanılmıştır’ kriterine sahip olmadığı; %32,5’inin ise bu özelliği gösterdiği saptanmıştır. İncelenen kitapların çoğunda parlak kuşe kâğıt tercih edilmiş, beyaz kâğıt kullanan kitapların az sayıda olduğu gözlemlenmiştir. Parlak kuşe kâğıt ışığı yansıtır ve bu durum çocukların gözlerini yorar. Bu da çocukların kitaba odaklanma süresini kısaltmaktadır (Güleç ve Geçgel, 2005).

*Tablo 4. Resimli Çocuk Kitaplarının Resimleme Özellikleri Yönünden Dağılımı*

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| İncelenen resimli çocuk kitaplarının  resimleme özellikleri | f | Gözlendi | % | Gözlenmedi | % |
| Resmin basit, konuya uygun ve anlaşılabilir olması  Resmin sayfanın tamamını kaplaması  Yazının sayfanın tamamını kaplaması  Resmin anlatımının güçlü olması  Resimlerin aynı sayfadaki yazı ile ilişkili olması  Kapakta kullanılan resmin ilgi çekici olması  Resimlerin ön planda olması  Resmin renkli olması  Resimlerin gerçekçi olması  Resimlerin hayali olması | 228  228  228  228  228  228  228  228  228  228 | 226  101  2  187  226  190  223  226  79  150 | 99,1  44,3  99,1  82,0  99,1  83,3  97,8  99,1  34,6  65,8 | 2  127  226  41  2  38  5  2  149  78 | 0,9  55,7  0,9  18,0  0,9  16,7  2,2  0,9  65,4  34,2 |

Tablo 4’de; incelenen 228 adet resimli çocuk kitabının Resimleme özelliklerine bakıldığında %99,1’inin ‘Kitaptaki resimler basittir, konuya uygundur ve anlaşılabilir’ kriterine; %82’sinin ‘Resmin anlatımı güçlüdür’ kriterine sahip olduğu görülmektedir. İyi resimlenmemiş kitaplar çocuklar için sıkıcı olacağından, çocuk kitaplarında resimleme metni desteklerken çocuğun da sıkılmadan okuma alışkanlığına yardımcı olduğu vurgulanmaktadır. Çocuklar için kitaptaki resimler metinden daha etkileyicidir (Sarı, 2006).

İncelenen resimli çocuk kitaplarının %99,1’inin ‘Resimler aynı sayfadaki yazı ile ilişkilidir’; %%99,1’inin ‘Kitaptaki resimler renklidir’ kriterine sahip olduğu ve incelenen kitaplardan %65,4’ünün ‘Resimler gerçekçidir’ kriterine sahip olmadığı; %34,6’sının ise bu özelliği gösterdiği; %34,2’sinin ‘Resimler hayalidir’ kriterine sahip olmadığı; %65,8’inin ise bu özelliği gösterdiği saptanmıştır. Çocuk kitapları değerlendirilirken kitaptaki resimlerin gerçeğe uygun olması, kitabın çocuğa bilgi vermesi, karakterlerin çocuğun dünyasına uygun karakterler olması konusunda anlamlı farklılıklar ortaya çıkmıştır. Aynı zamanda, kitabın kapağının ilgi çekici olması ve kitabın çocuğun içinde yaşadığı hayata hazırlaması gerektiğinin önemli olduğu vurgulanmaktadır (Gündüz, 2007).

İncelenen 228 resimli çocuk kitabından %83,3’ünün ‘Kapakta kullanılan resim ilgi çekicidir’ kriterine sahip olduğu belirlenmiştir. Yapılan bir araştırmada kitabın kapağının ilgi çekici olması ve kitabın çocuğu günlük yaşantıya hazırlaması gerektiğinin önemli olduğu vurgulanmaktadır (Gündüz, 2007). İncelenen resimli çocuk kitaplarının ‘Konu çocuğun ilgisini ve bilgi dağarcığını geliştirecek farklı kavramları içerir’ kriterine göre %96,9 kitap bu özelliği desteklemektedir. 3-6 yaş dönemi çocuklar için kitabın resimleri ve içeriği çok önemlidir. Resimlerin metni destekleyici nitelikte olması gerekmektedir; ayrıca resimler renkli ve anlaşılır olmalıdır.

*Tablo 5. Resimli Çocuk Kitaplarının Yazar ve Kitap Bilgileri Yönünden Dağılımı*

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| İncelenen resimli çocuk kitaplarının  yazar ve kitap bilgileri | f | Gözlendi | % | Gözlenmedi | % |
| Bilinmeyen sözcükler için sözlüğün bulunması  İç kapakta kitabın hitap ettiği yaş grubunun olması  Yazar(lar)ın tanıtılması  Türkçe metnin bilimsel danışmanı olması  Yazarın diğer yapıtları hakkında bilgi olması  Talim Terbiye Kurulu’nun onayı olması  Sayfa numaralarının olması  Kitabın arkasında özetin olması | 228  228  228  228  228  228  228  228 | 9  76  23  46  65  3  156  126 | 3,9  33,3  10,1  20,2  28,5  1,3  68,4  55,3 | 219  152  205  182  163  225  72  102 | 96,1  66,7  89,9  79,8  71,5  98,7  31,6  44,7 |

Tablo 5’de; incelenen 228 adet resimli çocuk kitabından %96,1’inin ‘Kitapta bilinmeyen sözcükler için sözlük bulunmaktadır’ kriterine sahip olmadığı; %3,9’unun ise bu özelliği gösterdiği; %66,7’sinin ‘İç kapakta kitabın hitap ettiği yaş grubu vardır’ kriterine sahip olmadığı; %33,3’ünün ise bu özelliği gösterdiği; %10,1’inde yazarlar tanıtılmakta, %20,2’sinde Türkçe metnin bilimsel danışmanı bulunmakta ve %28,5’inde yazarın diğer yapıtları hakkında bilgi verilmekte; %44,7’sinin ‘Kitabın arkasında özeti vardır’ kriterine sahip olmadığı; %55,3’ünün ise bu özelliği gösterdiği saptanmıştır.

Yapılan bir araştırmada dış yapı ölçütleri ile ilgili olarak kitapta içindekiler bölümünün olması, sözlük olması, yazarın tanıtılması, iç kapakta kitabın yöneldiği yaş grubunun yazıyor olması gerektiği vurgulanmaktadır (Demircan, 2006).

*Tablo 6. Resimli Çocuk Kitaplarının Konularına Göre Dağılımı*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| İncelenen resimli çocuk kitaplarının konuları | f | % |
| Doğum günü  Nesneler  Meslekler  Hayvanlar  Arkadaşlık  Okul  Kıyafetler  Farklılıklar  Doğa  Atatürk  Duygular  Sağlık  Kavramlar  Eğlence  Yardımlaşma  Görgü kuralları  Kitap  Aile  Diğerleri  Toplam | 9  4  2  39  8  3  3  5  28  3  21  19  28  2  16  11  3  7  17  228 | 3,9  1,8  0,9  17,1  3,5  1,3  1,3  2,2  12,3  1,3  9,2  8,3  12,3  0,9  7,0  4,8  1,3  3,1  7,5  100, |

Tablo 6’da; incelenen 228 adet resimli çocuk kitabının %17,1’i ‘Hayvanlar’; %12,3’ü ‘Doğa’; %9,2’si ‘Duygular’; %8,3’ü ‘Sağlık’; %12,3’ü ‘Kavramlar’ ve %7’si ‘Yardımlaşma’ konularındadır. Resimli çocuk kitaplarının %7,5’u taklit yapmak, büyümek, tembellik, insan sevgisi, satranç, küresel ısınma, yalan söylemek, merak etmek, robot, kaybolmak, taşınmak, resim yapmak, 23 Nisan, İstanbul ve cimrilik gibi ‘Diğer’ konuları içermektedir.

Uzmen (1993) araştırmasında, az ağırlıkta işlenmiş konularla ilgili daha fazla sayıda yayın olması gerektiğini düşünmektedir. Çocukların belli yaşlarda belli konulara karşı ilgi ve meraklarını karşılamak için makineler, taşıtlar, trafik, cinsiyet, haberleşme, dünya ülkeleri ve zaman kavramlarıyla ilgili konulara yer veren resimli hikâye kitaplarının daha fazla sayıda yazılıp yayınlanmasının yararlı olabileceğini belirtmiştir.

**TARTIŞMA VE SONUÇ**

Yapılmış olan bu araştırma, 3-6 yaş grubu çocukları için hazırlanan resimli çocuk kitaplarının içerik, dil ve anlatım, fiziksel özellikleri, resimleme özellikleri, yazar ve kitap bilgilerinin belirli kriterlere göre uygun olup olmadığını belirlemek amacıyla planlanmıştır.

Çocukların gelişim özellikleri, yaş gruplarına göre kişilik özellikleri, ilgi ve zevkleri, dil gelişimleri ortaya konulmaktadır. Eğitim bilimciler, çocukların gelişim özelliklerini özenle inceleyerek çocukların bu süreçlerde karşılaşacağı muhtemel problemlere uygun çözümleri sunmalıdırlar. Her gelişim döneminde çocukların okuyacağı kitaplar ve türler farklılık göstermektedir. Çocukların hayata bakışı yetişkinlerden çok farklıdır ve yetişkinler bu farklılıkları göz önünde bulundurarak çocukları birey olarak kabul etmelidirler. Bu açıdan çocuk edebiyatı çocuklara ait bu farklılıkların şekillenmesinde başlıca bir etmendir. Bu nedenle; çocuk edebiyatı son zamanlarda ülkemizde sistemli hale getirilmeye çalışılmaktadır (Üzel, 2007).

Örneklemi oluşturan toplam 228 resimli çocuk kitabının içerik özelliklerine bakıldığında ortaya çıkan sonuçta bazı kitapların belirlenen kriterle desteklendiği görülürken olumsuz örneklere de rastlanmaktadır. Ortaya çıkan tablonun genel olarak olumlu bir yapı göstermesinin nedeni kitapların özel ve resmi anaokullarından, kütüphanelerden, kitapçılardan ve özel koleksiyonlardan yansız atama yöntemi ile seçilmesidir. Seçilen kitaplar daha çok çocuk kütüphanelerinden ve çoğunluğun tercih ettiği kitapçılardan temin edilip incelenmiştir.

Çocuk kitaplarında konu basit bir olay ve tema içermelidir; konu çocuğun yaş düzeyine uygun olmalıdır ve incelenen kitapların büyük bir kısmında bu durum gözlenmektedir. İncelenen kitaplarda konular basit ve çocuğun yakın çevresinde olan olaylarla başlamış, karmaşık olaylara doğru bir aşama izlemiştir; fakat konuların gerçekten hayaliye doğru bir aşama izlemesi gerekirken çoğu kitap çocukların hayal güçlerini ve yaratıcılıklarını desteklemeyen olaylarla sonuçlanmıştır. Yapılan bir araştırmada çocuğun yaş seviyesi düşünülerek karakterler yaratılması gerektiğini ve resimleme sanatçısının karakter yaratmadan önce çocuğu tanıması gerektiği üzerinde durulmuştur. Hikâye kitapları çocuğun hayal gücünü tetikleyen, estetik beğenilerini destekleyen öğeler ve onlara örnek olabilecek kendi kültürümüze özgü karakterleri içermelidir (Mardi, 2006).

İncelenen kitapların çoğunda konular hızlı gelişmekte ve hareket unsuru içermekteyken; az sayıda kitapta konular durağandır ve sonuç yoktur. Kitapta konuların hızla gelişen bir hareket unsuru içermesi çocuğun dikkatini kitapta yoğunlaştırması ve sıkılmaması için önemlidir. Konuların dil, din, ırk ayrımı gütmeden çocuklara evrensel değerler kazandırabilmesi ve etik değerlerin gelişimine katkı sağlaması önemlidir (Çatalcalı-Soyer, 2009).

Ele alınan konularda olaylar başarı ve olumlu bir şekilde sonuçlanmalıdır. İncelenen birkaç kitapta olumsuz sonuçlara rastlanmış; kitapların çoğunda ise karakterler başarı elde etmiştir. Kitaptaki karakterlerin karşılaştıkları problemleri başarı ile çözümlemeleri çocuklarda problem çözme becerilerinin gelişimine katkı sağlayacaktır. Konular çocukların düzeyine uygun ve dış dünyayı tanımalarına yardımcı olacak nitelikte hazırlanmıştır. Bu durum çocukların tecrübelerini arttırıcı, bilgi dağarcığını geliştirici rol oynar. Seçilen kitapların çocuklara edebiyatı sevdirici nitelikte olduğu görülmektedir. Kitapların çoğunluğu çocukların bilişsel, sosyo-duygusal ve dil gelişimlerini destekleyici öğeler içermektedir; fakat genelde kitaplar daha çok bilişsel gelişimi ön planda tutup duygusal gelişimi arka plana atmışlardır.

Örneklemi oluşturan kitapların içerik ölçütlerinden biri de dil ve üsluptur. Seçilen kitapların dili sade ve açık; anlatımı güçlüdür. Sözcükler çocuğun dünyası ile ilişkili ve günceldir. Kitaplar yabancı sözcüklerden arındırılmış, soyut kavramların kullanımına oldukça az yer verilmiştir. Özellikle imla ve noktalama doğru kullanılmıştır. İncelenen kitaplarda bulunan bilinmeyen sözcüklerin anlamları kitapta aynı sayfada ya da sonda yer almamaktadır. Bu durum kitapların eksik olan bir özelliğidir.

Farklı yazı tipi kullanımı ve kelimelerin farklı yazı tipleri ile vurgulanması kitapların dil ve anlatım boyutu ile ilgilidir. İncelenen kitaplarda bu özelliğe çok az rastlanmıştır. Kitaplarda konu ve başlık uyumu dikkat edilmesi gereken bir özellik olup kitapların bazılarında bu uyuma rastlanmamaktadır. Başlığın dikkat çekici olmasına özen gösterilirken bazen konu ile uyumu göz ardı edilmiştir. Ayrıca incelenen kitapların büyük çoğunluğunun orta boyda olduğu belirlenmiştir.

Çocuk kitaplarının resimleme özelliklerini içeren kriterlerin büyük çoğunluğunda olumlu sonuçlara ulaşılmıştır. Ancak kitaplarda kullanılan hayali öğelerin fazla olması uzmanlar tarafından desteklenmeyen ve çocukların yaratıcılığını sınırlandıran bir unsur olarak görülmesine rağmen bazı kitaplarda bu durum az da olsa gözlenmektedir. Çocuklar okul öncesi dönemde somut düşündükleri için bu tür hayali öğeleri anlamamaktadırlar.

Kitapta resimler aslına sadık, ilgi çekici, ön planda, renkli ve ayrıntılı olmalıdır. Kitaplarda bu özelliklere çoğunlukla dikkat edilmiş olmasına rağmen resimlerin anlatımının çok güçlü olmadığı kitaplara da rastlanmaktadır. Bazı kitaplarda resimler basit çizimlerden oluşup ayrıntıları yeterince açığa çıkarmamaktadır. Fiziksel özellikler ile ilgili olarak ise kitaplarda sözlük olması, yazarların tanıtılması, iç kapakta kitabın hitap ettiği yaş grubunun veriliyor olması önemlidir. İncelenen kitaplarda bu özelliklere az sayıda rastlanmaktadır. Kitaplarda yazar ve yazarın diğer kitapları hakkında bilgi verilmesi aileler ve eğitimciler için yol gösterici bir özelliktir; fakat incelenen kitaplarda yazarların eserleri ve yaşamları hakkında bilgi göz ardı edilmiştir.

İncelenen kitaplarda ele alınan konular açısından daha fazla sayıda yayın olması gerektiği düşünülmektedir. Çocukların belli yaşlarda belli konulara karşı ilgi ve merakını karşılamak için makineler, taşıt ve trafik, cinsiyet, haberleşme, dünya ülkeleri, aile bireyleri, ev, zaman ve hastalık kavramıyla ilgili konulara yer veren resimli çocuk kitaplarının daha fazla yazılıp yayınlanmaları yararlı görülmektedir. İncelenen kitaplarda bu konulara yer veren kitaplara rastlanmamakta ve bu durum konu açısından kitapların alışılmışın dışına çıkmadığını göstermektedir. Çocuk kitaplarında yer alan kavramların çeşitlendirilmesi yönünde çalışmalar yapılmalıdır. Böylece kitaplar çocukların ilgisini çekecek ve bilgi dağarcıkları gelişecektir.

Sonuç olarak; farklı konular içeren çocuk kitapları çocuklara edebiyatı sevdirir, onların merak etme ve keşfetme ihtiyaçlarını destekler. Kitaplarda yer alan teorik bilgilerin gerçek yaşama uygulanmasına da özellikle dikkat edilmelidir. Konu çocuğun günlük hayatta kullanabileceği problem durumlarını içermeli, tecrübelerini artırıcı özellikte olmalı ve öğrendikleri bilgileri yaşama uyarlayabilmelerini sağlamalıdır. Çocuk edebiyatı ürünleri tüm bu nedenlerden dolayı çocukların gelişimi ve öğrenmesinde önemli bir yer tutmaktadır.

**KAYNAKÇA**

Azkeskin, K. E. ve Güven, O. R. (2010). *Okulöncesi Döneme Yönelik Resimli Hikâye ve Masal Kitaplarının Çocuklara Uygunluğu açısından İncelenmesi.* Çukurova Üniversitesi V.Ulusal Okulöncesi Öğretmenliği Kongresi, Adana.

Çatalcalı-Soyer, A. (2009). Okul öncesi dönem çocuk hikâye kitapları: Stereotipler ve kimlikler. *Mehmet Akif Ersoy Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi,* ***1 (1), 13-27.***

Demircan, C. (2006). Tübitak çocuk kitaplığı dizisindeki kitapların dış yapısal ve içyapısal olarak incelenmesi. *Mersin Üniversitesi Eğitim Fakültesi Dergisi,* ***2 (1), 12-27.***

Erdal, K. (2008). Çocuk edebiyatı ve çocuk kitapları. *Milli Eğitim*, **s. 178.**

Gönen, M. (1991). İşitme özürlü okulöncesi çocukların eğitiminde kullanılan resimli kitapların özellikleri. *Türk Kütüphaneciliği.* ***s. 56-58.***

Gönen, M. ve Uyanık-Balat, G. (2002). Çocuk kitaplarına yeni bir yaklaşım: internet’te resimli çocuk kitapları (e-books). *Hakemsiz Yazılar Türk Kütüphaneciliği,* ***16 (2), 163-170*.**

Grenby, M. O. ve Immel, A. (2009). Children’s Literature. Cambridge University Press: Cambridge, UK.

Güleç, H. ve Geçgel, H. (2005). Çocuk Edebiyatı. Ankara: Kök Yayıncılık.

Güleç-Çakmak, H. & Gönen-Sofuoğlu, M. (1997). 1974-1993 yılları arasında Türkçe basılmış olan resimli öykü kitaplarının resimlendirilme ve fiziksel özellikleri yönünden incelenmesi. *Türk Kütüphaneciliği,* ***11 (1), 42-53.***

Gündüz, A. (2007). Anne-baba ve öğretmenlerin okul öncesi çocuk kitaplarını değerlendirmesi. Yayınlanmamış Yüksek Lisans Tezi. Afyonkarahisar Kocatepe Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Afyonkarahisar.

Işıtan, S. (2005). Resimli çocuk kitaplarının benlik kavramıyla ilgili konuları içermesi yönünden incelenmesi. Yayınlanmamış Yüksek Lisans Tezi. Hacettepe Üniversitesi, Sağlık Bilimleri Enstitüsü Çocuk Gelişimi ve Eğitimi Programı, Ankara.

Karasar, N. (2003). *Bilimsel Araştırma Yöntemi.* Ankara: Nobel Yayın Dağıtım, 12. Baskı.

Lüle, E. (2007). Yedi farklı çocuk kitabının çocuk yazını ilkelerine uygunluğunun değerlendirilmesi. *İnönü Üniversitesi Eğitim Fakültesi Dergisi,* ***8 (14), 17-30****.*

Maltepe, S. (2009). Türkçe öğretmeni adaylarının çocuk edebiyatı ürünlerini seçebilme yeterlilikleri. *Balıkesir Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi,* ***12 (21), 398-412.***

Mardi, H. Ö. (2006). Çocuk kitapları resimlemede karakter yaratma. Yayınlanmamış Yüksek Lisans Tezi. Dokuz Eylül Üniversitesi, Eğitim Bilimleri Enstitüsü, İzmir.

Maybin, J. ve Watson, N. J. (2009). Children’s Literature: Approaches and Territories. The Open University, Walton Hall, Milton Keynes.

Özmen, H. (2004). Fen öğretiminde öğrenme teorileri ve teknoloji destekli (constructivist) öğrenme. *The Turkish Online Journal of Educational Technology – TOJET,* ***3 (1), 100-111.***

Sarı, N. (2006). Çocuk kitapları illüstrasyonları bir araştırma ve bir örnekleme. Yayınlanmamış Yüksek Lisans Tezi. Dokuz Eylül Üniversitesi, Eğitim Bilimleri Enstitüsü, İzmir.

**Tuğrul, B. ve** Feyman, N. (2006). Okulöncesi eğitimde kalite.**III. Uluslararası Öğretmen Yetiştirme Sempozyumu**, Çanakkale.

Tür, G. ve Turla, A. (1999). *Okulöncesinde çocuk, edebiyat ve kitap. İstanbul: Ya-Pa Yayınları.*

Uzmen, S. (1993). 1970-1993 yılları arasında basılmış Türkçe ve İngilizce resimli hikâye kitaplarının konu yönünden incelenmesi. Yayınlanmamış Yüksek Lisans Tezi. Hacettepe Üniversitesi, Sağlık Bilimleri Enstitüsü, Ankara.

Üzel, Ö. (2007). Serpil Ural’ın çocuk kitaplarının incelenmesi. Yayınlanmamış Yüksek Lisans Tezi. Çanakkale Onsekiz Mart Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Çanakkale.

Veziroğlu, M. ve Gönen, M. (2012). Resimli çocuk kitaplarının M.E.B. Okul Öncesi Eğitim Programı’ndaki kazanımlara uygunluğunun incelenmesi. *Eğitim ve Bilim,* ***37 (163), 226-238.***

1. Bu çalışma 11-13 Temmuz 2013 tarihlerinde Shangai, Çin’de düzenlenen ‘65th OMEP World Assembly and Congress’de sözlü bildiri olarak sunulmuştur.

   i Prof.Dr., Hacettepe Üniversitesi, Eğitim Fakültesi, İlköğretim Bölümü, Okul Öncesi Eğitimi Anabilim Dalı, e-posta: mgonen@hacettepe.edu.tr

   iiArş.Gör., Hacettepe Üniversitesi, Eğitim Fakültesi, İlköğretim Bölümü, Okul Öncesi Eğitimi Anabilim Dalı, e-posta: handeaydos@yahoo.com.tr [↑](#footnote-ref-1)